

UŽIVATELSKÝ MANUÁL - CZ

Nafukovací rekreační a rybářské čluny

BT-88820 Nafukovací člun Aqua Marina Motion

BT-88823 Nafukovací člun Aqua Marina WildRiver s motorem



Motion BT-88820/88821

WildRiver BT-88822/88823



Děkujeme vám za zakoupení rekreačního / rybářského člunu Aqua Marina



Produkty z této série si ihned zamilujete. Všechny nafukovací čluny Aqua Marina® se snadno nafukují i vyfukují a v porovnání s produkty od jiných výrobců jsou nenáročné na skladování a údržbu. Nabízíme celou řadu nafukovacích raftů a rybářských člunů, přičemž každé plavidlo má členěnou, odolnou konstrukci umožňující snadné a pohodlné zacházení. Právě proto jsou produkty řady Aqua Marina známé svou prémiovou kvalitou.

Tento manuál vám pomůže zajistit dlouhodobě bezpečné a příjemné používání produktu Aqua Marina®.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

V manuálech tohoto typu není možno obsáhnout veškeré bezpečnostní zásady spojené s pohybem na vodě. Pokuste se informace tohoto typu zjistit ve svém okolí, popřípadě absolvujte výcvikový kurz. Obeznamte se se všemi místními předpisy a možnými riziky hrozícími při raftování či jiných sportovních aktivitách. Je vaší povinností informovat se a dodržovat veškerá platná bezpečnostní nařízení. Pro každý vodní sport či aktivitu je třeba mít odpovídající plavecké schopnosti. Základním pravidlem plavců je, aby nikdy neplavali o samotě. Toto pravidlo důrazně doporučujeme aplikovat také na plavbu na vodě: „Nikdy nechoďte na vodu sami!“

SCHOVEJTE SI TENTO MANUÁL NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ, ABYSTE JEJ V PŘÍPADĚ PRODEJE LODI MOHLI POSKYTNOUT NOVÉMU MAJITELI. POZNAMENEJTE SI „IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO PLAVIDLA (HIN)“, KTERÉ JE UVEDENO NA TRUPU LODI V TOMTO FORMÁTU:

CN-ORP

CERTIFIKÁT VÝROBCE

Tato plavidla podléhají normě ISO 6185 Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO).

DOPORUČENÍ VÝROBCE

Počet osob na palubě, výkon motoru a hmotnost nákladu nesmí překračovat maximální hranici uvedenou na plavidle (Obr. 1).

ISO 6185 PART 1 TYPE B	
DESIGN CATEGORY D	
Do not over inflate or use high pressure or compressor to inflate. Adults should inflate the chambers in numbered sequence. Use the enclosed ruler to check while inflating. Ensure even distribution of persons in hulls in the boat. Fit with seats as only.	
WARNING: This is not a life saving device. Use only under competent supervision. AVOID USE OF ALCOHOL OR DRUGS: Do not use in high winds, rapid currents, rough water or dangerous seas. Be familiar with area where you intended to use boat. Never allow falling into or from this boat. Never leave it in the water when not in use. Follow these rules to avoid drowning, injury or other serious injury. Not to use as children without adult supervision. Do not overboard. Not intended for winter water use. The storage of battery acid is dangerous. Store and follow local water safety rules & boating regulations.	
MADE IN CHINA	
STANDARD	EN ISO 6185-1:2009
BOAT TYPE	TYPE B
DESIGN CATEGORY	D
BOAT MODEL	RT 98622
 = 2  = 1	
 = 1 +  = 1.85t (408lb)	
 = 500 w	
 = 0.042bar (0.58psi)	
CN-ORP	
DATE	

1. 94/25/EC jak ukládá směrnice 2003/44/EC rozděluje plavidla do kategorií dle designu

Design Category D „SHELTERED WATERS“ – KATEGORIE D „CHRÁNĚNÉ VODY“

Navrženo pro plavby na chráněných pobřežních vodách, malých zálivech, malých jezerech, řekách a kanálech za podmínek, že síla větru nepřekračuje 4m/s a výška vln se pohybuje do 0,3m. Ve výjimečných případech může výška vln stoupnout na 0,5m (např. pokud okolo pluje jiné plavidlo).

2. Země původu
3. Maximální počet osob na palubě
4. Maximální nosnost doporučená výrobcem
5. Maximální provozní tlak doporučený výrobcem
6. Identifikační číslo plavidla (HIC)
7. Označení CE, jméno a adresa výrobce
8. Maximální výkon motoru

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

- Nejedná se o záchranný člun.
- Děti nesmí člun používat bez dohledu dospělé osoby.
- Vždy používejte certifikovanou záchrannou výbavu (plovací vesta/záchranný kruh).
- Plavidlo nepřetěžujte.
- Nikdy se nezapřahujte za loď či jiné plavidlo.
- Člun používejte pouze na vodách, kde nehrozí střet plovoucími ani jinými překážkami.
- Člun nepoužívejte za silného větru, v silném proudu, na otevřených vodních plochách nebo při nepříznivých podmínkách přílivu a odlivu.
- Obeznamte se s prostředím, ve kterém se chystáte plavidlo používat.
- Vždy udržujte nad plavidlem kontrolu a neskákejte z něj do vody.
- Pokud není plavidlo zrovna používáno, nenechávejte jej nikdy bez dohledu ve vodě nebo v její bezprostřední blízkosti.
- Zjistěte si a dodržujte veškeré místní předpisy a regulace týkající se plavby na vodě.
- Plavidlo používejte pouze na chráněných vodách.
- Plavidlo nepoužívejte pod vlivem alkoholu či omamných látek.
- Plavidlo nepřehustěte.

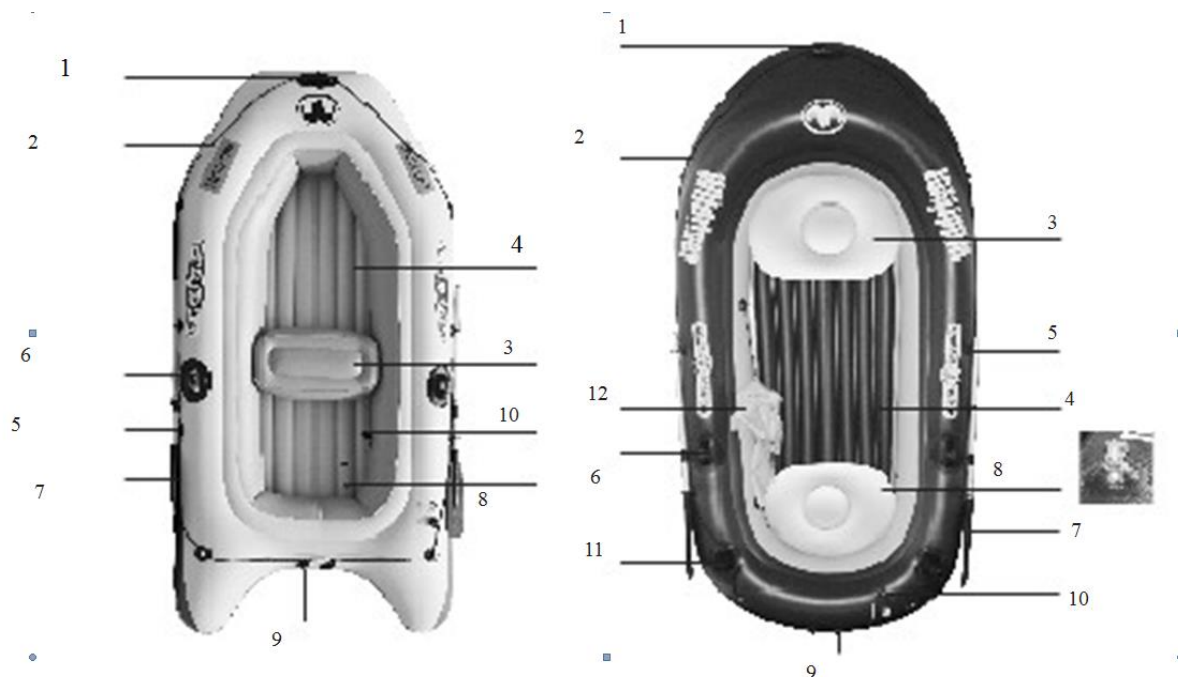
SPECIFIKACE A CHARAKTERISTIKA NAFUKOVACÍCH ČLUNŮ

SPECIFIKACE

Model člunu	Kategorie	Rozměry	Tlak vzduchu	Počet vzduchových komor	Max počet osob	Max zátěž	Max povolený výkon	Hmotnost netto (člun)
BT-88820/88821	D	2,55x1,25m (8'6"x4'2")	0,04psi -0,58bar	2+1	2 (nebo 1+2)	185kg	500W	9kg / 12kg
BT-88822/88823	D	2,83x1,52m (8'6"x4'2")	0,04psi -0,58bar	2+2	2+1	225kg	500W	9,5kg / 12,5kg

STANDARDNÍ VÝBAVA

Model	Skladovací vak	Hliníkové veslo	Nožní pumpa 8"	Sada na opravu plavidla	Nafukovací sedadlo	Elektrický motor T-18
BT-88820	1ks	1pár	1ks	1set	1ks	-----
BT-88821	1ks	1pár	1ks	1set	1ks	1ks
BT-88822	1ks	1pár	1ks	1set	2ks	-----
BT-88823	1ks	1pár	1ks	1set	2ks	1ks



1	Přední držák na kotvu	2	Obvodový provaz pro úchop	3	Nafukovací sedadlo
4	Podélně členěná nafukovací podlaha	5	Zámek na veslo	6	Držák vesla
7	Hliníkové veslo	8	Nafukovací ventil	9	Konektor elektrického motoru
10	Bostonský ventil	11	Držák na rybářský prut (pouze WildRiver)	12	Taška na výbavu / příslušenství (pouze WildRiver)

POKYNY NA SESTAVENÍ

VYBALTE PLAVIDLO Z BALÍČÍHO MATERIÁLU

Rozložte člun na hladkém a čistém povrchu tak, aby bylo možné komory snadno nahustit.

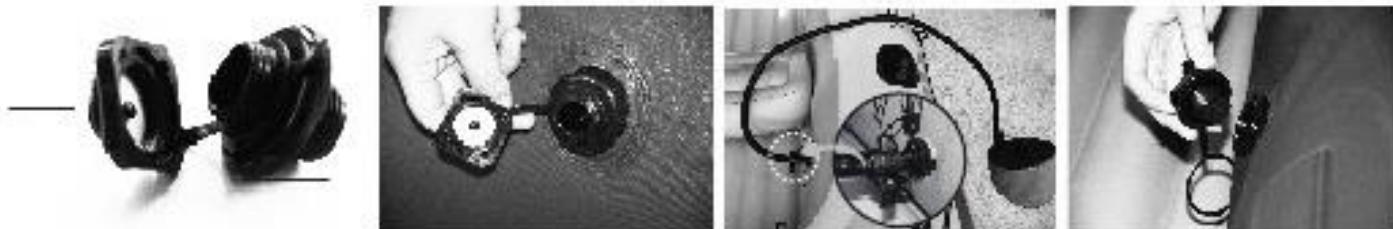
POUŽITÍ BOSTONSKÉHO VENTILU

Pro správnou manipulaci s ventilem a huštění/vyfukování se řiďte následujícími pokyny.

1. Pojistný uzávěr ventilu (vzduch se dostane pouze dovnitř, nikoliv ven). (Obr.1)

2. Hlavní uzávěr pro rychlé vyfouknutí. (Obr.2)
3. Odšroubujte pojistný uzávěr. (Obr.3)
4. Nasad'te koncovku pumpy na ventil a plňte vzduchem. (Obr.4)
5. Pro vypuštění vzduchu odšroubujte hlavní uzávěr. (Obr.5)

UPOZORNĚNÍ: Po odšroubování hlavního uzávěru nemůže ventil plnit svou funkci. Hlavní uzávěr neodšroubovávejte, pokud je plavidlo na vodě.



POUŽITÍ NAFUKOVACÍHO VENTILU

1. Zatahnete za uzávěr ventilu a celý jej vyjměte. (Obr.1)
2. Nasad'te na koncovku pumpy kompatibilní adaptér. Připojte adaptér ventilu a plňte vzduchem. (Obr.2)
3. Po řádném nahuštění opatrně otáčejte adaptérem doprava a tahejte jej ven z ventilu. (Obr.3)
4. Po vytažení adaptéru zavřete uzávěr ventilu. Mělo by být viditelné, jak se z ventilu automaticky odsál vzduch. (Obr.4)



POSTUP PŘI HUŠTĚNÍ

1. Jednotlivé komory nafukujte v pořadí čísel uvedených na ventilech. Při nesprávném pořadí nebude plavidlo dobře nahuštěno.
2. Nafukujte podlahu, dokud nebude na dotek pevná, ale NIKOLIV zcela tvrdá.
3. Nahustěte trup plavidla. Každou komoru nafukujte, dokud nebude na dotek pevná, ale NIKOLIV zcela tvrdá.

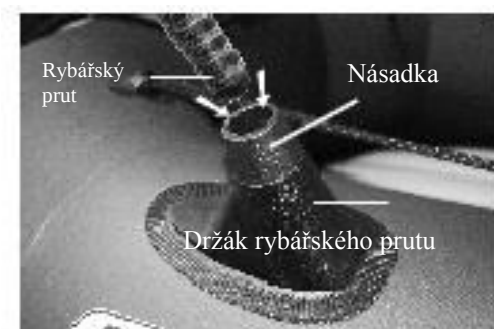
POZNÁMKY:

Teplota vzduchu a povětrnostní podmínky mají značný vliv na tlak vzduchu uvnitř nafukovacích výrobků. Za chladného počasí lehce klesá tlak uvnitř plavidla z důvodu smršťování vzduchu. Pokud se tak stane, měli byste pro zajištění správných vlastností plavidlo mírně dohustit. Naopak v teplém počasí se vzduch roztahuje. Proto byste měli trochu vzduchu odpustit, aby nedošlo k problémům v důsledku přetlakování.

- Používejte pouze pumpy doporučené společností Aqua Marina®.
- Z důvodu hrozícího přehřetí nikdy nepoužívejte motorové pumpy. Hustěte vždy chladným vzduchem.
- Podhuštění/přehustění ohrožuje bezpečnost výrobku.
- Během nafukování si na plavidlo nestoupejte a nepokládejte na něj žádné předměty.
- V době používání plavidla nikdy neotevírejte vzduchové ventily.
- Před použitím plavidla se ujistěte, že jsou vzduchové ventily řádně uzavřeny.

POUŽITÍ DRŽÁKU NA RYBÁŘSKÝ PRUT

- Nasadíte násadku na konec rybářského prutu.
- Zasuňte rybářský prut do držáku.



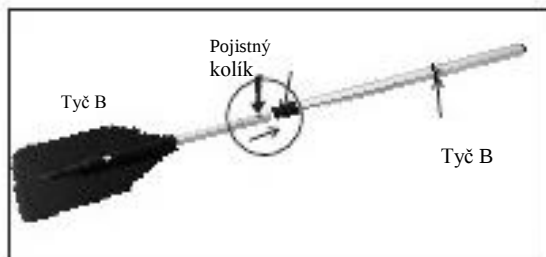
INSTALACE ELEKTRICKÉHO MOTORU T-18 (pouze pro BT-88821/88823)

- Uvolněte malý stavěcí šroub elektrického motoru.
- Zasuňte ocelové tyče do horních a dolních úchyťů na zádi plavidla.
- Nastavte motor do správné polohy a zkontrolujte jeho stabilitu.
- Zafixujte a utáhněte stavěcí šroub.

MONTÁŽ VESLA



1. Nejdříve prostrčte tyč A zámek vesla.
2. Zasuňte konec tyče A vybavený pojistným kolíkem do tyče B tak, aby list vesla směřoval ze člunu (do vody).
3. Přesvědčte se, že je pojistný kroužek na tyči A orientován správně, směrem z vnitřní strany člunu.
4. Pokud nebudete vesla používat, upevněte je do držáků umístěných po stranách člunu.



ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Člun je vyroben z materiálů nejvyšší kvality a podléhá normě ISO 6185. V případě jakýchkoliv zásahů do konstrukce člunu ohrožujete bezpečnost svou i okolních osob a záruka pozbývá platnosti.

Pro zachování dobrého stavu plavidla na dobu několika let toho není potřeba dělat mnoho.

- Po návratu na břeh člun přenášejte. Netahejte jej po zemi či písku, mohlo by tím dojít k jeho poškození.

- Pokud člun zapřáhnete za tažné kroužky, je třeba jej tlačít nízkou rychlostí, jinak hrozí riziko jeho poškození.
- Po skončení plavby člun omyjte od písku, slané vody a dalších nečistot. Většinu nečistot lze odstranit za použití zahradní hadice, houby a jemného mýdla. Před uskladněním se ujistěte, že je člun zcela suchý. Používejte co možná nejméně čistících prostředků. Čistící prostředky nevylévejte do vody. Snažte se člun omývat pouze na souši.
- Před uskladněním se ujistěte, že je výrobek naprosto suchý.
- Výrobek může být skladován také v nafouknutém stavu, ale v tomto případě na něj nepokládejte žádné těžké či ostré předměty. Nedoporučuje se plavidlo zavěšovat.
- Otevřete všechny vzduchové ventily a vypusťte z člunu veškerý vzduch. Odstraňte z člunu veškeré příslušenství, včetně sedadla a vesel.
- Složte před' nadvakrát směrem ke středu lodi a vytlačte veškerý zbývající vzduch. To samé udělejte se zádi. Skladovací vak je konstruován tak, aby se do něj dal člun uložit co nejsnadněji při minimálním skládání. Správná technika skládání:



- Ke skladování je nejvhodnější suchý interiér. Zajistěte ochranu před hlodavci a jinými škůdci, kteří by mohli materiál poškodit.
- Člun včetně příslušenství skladujte v suchém prostředí s teplotou udržovanou mezi 0°C až 40°C.

OPRAVA V PŘÍPADĚ ÚNIKU VZDUCHU

DETEKCE MÍSTA ÚNIKU

Pokud se vám zdá plavidlo podhuštěné, nemusí to být nutně způsobeno únikem vzduchu. Pokud bylo plavidlo nahuštěno v pozdních hodinách za teploty 32°C, může přes noc vzduch klesnout na 25°C. Chladnější vzduch poté působí menším tlakem na trup plavidla, a proto se může následující ráno zdát plavidlo méně nahuštěné. Pokud nedošlo k žádným výkyvům teploty, je třeba nejdříve odhalit místo úniku vzduchu:

- Pečlivě si prohlédněte celý člun seshora i zespod. Jakékoliv větší poškození by mělo být viditelné.
- Pokud tušíte, kde se může případné místo úniku nacházet, naneste sprejem na kritickou oblast roztok prostředku na mytí nádobí a vody. Na místě úniku vzduchu se začnou objevovat bublinky.
- Zkontrolujte, zda vzduch neuniká přes ventily. V případě potřeby naneste na tělo ventilu a jeho okolí mýdlovou vodu.

DROBNĚJŠÍ OPRAVY

Vzniklé trhliny lze opravit prostřednictvím dodané sady na opravu vinylu. PVC lepidlo či lepidlo na bázi silikonu určené na opravu stanů, obuvi a nafukovacích produktů si můžete zakoupit v místním obchodě s těmito potřebami. Před aplikací záplaty si přečtěte instrukce k použití lepidla.

1. Pečlivě očistěte a osušte poškozené místo. Vypusťte z výrobku veškerý vzduch.
2. Odstrihněte část záplaty, abyste mohli zakrýt trhlinu. Po celém obvodu musí být záplata o 0,6cm větší než trhlina. Záplata musí mít vždy kulatý tvar. Nikdy na ní nenechávejte ostré rohy.
3. Ujistěte se, že je opravovaná plocha zcela suchá.
4. Naneste dostatečné množství lepidla na vinylovou záplatu i místo trhliny.
5. Nechejte lepidlo schnout 2 až 3 minuty, nebo dokud nebude povrch lepkavý.
6. Aplikujte záplatu na místo trhliny. Přejeďte palcem či jiným prstem rovnoměrně po celé ploše záplaty, aby se řádně přilepila. Ujistěte se, že záplata přiléhá po celém obvodu.
7. Před nafouknutím a použitím nechejte lepidlo schnout alespoň 12 hodin.

Pokud došlo k rozsáhlým trhlinám/prasklinám, předejte výrobek či poškozenou část k opravě či výměně autorizovanému servisnímu oddělení.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY, REKLAMACE

Všeobecná ustanovení a vymezení pojmů

Tyto záruční podmínky a reklamační řád upravují podmínky a rozsah záruky poskytované prodávajícím na zboží dodávané kupujícím, jakož i postup při vyřizování reklamačních nároků uplatněných kupujícím na dodané zboží. Záruční podmínky a reklamační řád se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 40/1964 Sb., Občanský zákoník, zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník, a zákona č. 634/1992 Sb., Zákon o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů, a to i ve věcech těmito záručními podmínkami a reklamačním řádem nezmiňovaných.

Prodávajícím je společnost SEVEN SPORT s.r.o. se sídlem Bořivojova 35/878, 13000 Praha, I.Č. 26847264, zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Praze oddíl C, vložka 116888.

Vzhledem k platné právní úpravě se rozlišuje kupující, který je spotřebitelem a kupující, který spotřebitelem není.

„Kupující spotřebitel“ nebo jen „spotřebitel“ je osoba, která při uzavírání a plnění smlouvy nejedná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti.

„Kupující, který není „spotřebitel“, je podnikatel, který nakupuje výrobky či užívá služby za účelem svého podnikání s těmito výrobky nebo službami. Tento kupující se řídí rámcovou kupní smlouvou a obchodními podmínkami v rozsahu, které se ho týkají a obchodním zákoníkem.

Tyto záruční podmínky a reklamační řád jsou nedílnou součástí každé kupní smlouvy uzavřené mezi prodávajícím a kupujícím. Záruční podmínky a reklamační řád jsou platné a závazné, pokud v kupní smlouvě či v dodatku v této smlouvě či jiné písemné dohodě nebude stranami dohodnuto jinak.

Záruční podmínky

Záruční doba

Prodávající poskytuje kupujícím záruku za jakost zboží v délce 24 měsíců, pokud ze záručního listu, faktury ke zboží, dodacího listu, příp. jiného dokladu ke zboží nevyplývá odlišná délka záruční doby poskytovaná prodávajícím. Zákonná délka záruky poskytovaná spotřebiteli není tímto dotčena.

Zárukou za jakost přejímá prodávající závazek, že dodané zboží bude po určitou dobu způsobilé pro použití k obvyklému, příp. smluvenému účelu a že si zachová obvyklé, příp. smluvené vlastnosti.

Záruční podmínky se nevztahují na závady vzniklé:

zaviněním uživatele tj. poškození výrobku neodbornou repasí, nesprávnou montáží, nedostatečným zasunutím sedlové tyče do rámu, nedostatečným utáhnutím pedálů v klikách a klik ke středové ose

nesprávnou údržbou

mechanickým poškozením

opotřebením dílů při běžném používání (např. gumové a plastové části, pohyblivé mechanismy, atd.)

neodvratnou událostí, živelnou pohromou

neodbornými zásahy

nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry

Reklamační řád

Postup při reklamaci vady zboží

Kupující je povinen zboží, dodané prodávajícím prohlédnout co nejdříve po přechodu nebezpečí škody na zboží, resp. po jeho dodání. Prohlídku musí kupující provést tak, aby zjistil všechny vady, které je možné při přiměřené odborné prohlídce zjistit.

Při reklamaci zboží je kupující povinen na žádost prodávajícího prokázat nákup a oprávněnost reklamace fakturou nebo dodacím listem s uvedeným výrobním (sériovým) číslem, případně týmiž doklady bez sériového čísla. Neprokáže-li kupující oprávněnost reklamace těmito doklady, má prodávající právo reklamaci odmítnout.

Pokud kupující oznámí závadu, na kterou se nevztahuje záruka (např. nebyly splněny podmínky záruky, závada byla nahlášena omylem apod.), je prodávající oprávněn požadovat plnou úhradu nákladů, které vznikly v souvislosti s odstraňováním závady takto oznámené kupujícím. Kalkulace servisního zásahu bude v tomto případě vycházet z platného ceníku pracovních výkonů a nákladů na dopravu.

Pokud prodávající zjistí (testováním), že reklamovaný výrobek není vadný, považuje se reklamační za neoprávněnou. Proávající si vyhrazuje právo požadovat úhradu nákladu, které vznikly v souvislosti s neoprávněnou reklamací.

V případě, že kupující reklamuje vady zboží, na které se vztahuje záruka podle platných záručních podmínek prodávajícího, provede prodávající odstranění vady formou opravy, případně výměny vadného dílu nebo zařízení za bezvadné. Proávající je se souhlasem kupujícího oprávněn dodat výměnou za vadné zboží jiné zboží plně funkčně kompatibilní, ale minimálně stejných nebo lepších technických parametrů. Volba ohledně způsobu vyřízení reklamace dle tohoto odstavce náleží prodávajícímu.

Proávající vyřídí reklamaci nejpozději do 30 dnů od doručení vadného zboží, pokud nebude dohodnuta lhůta delší. Za den vyřízení se považuje den, kdy bylo opravené nebo vyměněné zboží předáno kupujícímu. Není-li prodávající s ohledem na charakter vady schopen vyřídit reklamaci v uvedené lhůtě, dohodne s kupujícím náhradní řešení. Pokud k takové dohodě nedojde, je prodávající povinen poskytnout kupujícímu finanční náhradu formou dobropisu.

**SEVEN SPORT s.r.o.**

Sídlo: Bořivojova 35/878, 130 00, Praha 3, ČR
Centrála: Dělnická 957, 749 01 Vítkov
Reklamace a servis: Čermenská 486, 749 01 Vítkov

IČO: 26847264
DIČ: CZ26847264
Telefon: +420 556 300 970
Mail: eshop@insportline.cz
reklamace@insportline.cz
servis@insportline.cz
Web: www.insportline.cz

SK**inSPORTline s.r.o.**

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, 911 01 Trenčín, SK

IČO: 36311723
DIČ: SK2020177082
Telefón: +421(0)326 526 701
Mail: objednavky@insportline.sk
reklamacie@insportline.sk
servis@insportline.sk
Web: www.insportline.sk

Datum prodeje:

Razítko a podpis prodejce: